

## BULLETIN D'INSCRIPTION

Un bulletin par stagiaire

NOM : .....

Prénom : .....

Adresse, code postal, ville : .....

Tel : .....

Mail : .....

Attention : les mineurs ne sont pas pris en charge en dehors des horaires de stage.

Je m'inscris au stage de :

HARPE du 24 au 27 / 10 - 210 €

CHANT TRADITIONNEL les 26 et 27/10 - 75 €

MUSIQUE D'ENSEMBLE les 26 et 27/10 - 75 €

Instrument pratiqué pour le stage musique d'ensemble : .....

Je souhaite réserver les repas :

Forfait 6 repas (du jeudi soir au dimanche midi) : 54 €

Forfait week-end 3 repas (du samedi midi au dimanche midi) : 27 €

Buffet du jeudi soir (inclus dans le forfait 6 repas) : 10 €

Indiquez si vous avez une allergie ou un régime spécial (pris en compte dans la mesure du possible) : .....

Pour valider votre inscription, envoyez votre bulletin accompagné d'un chèque d'acompte de 50 € pour le stage de harpe ou de 30 € pour les stages de chant et de musique d'ensemble à :

**Cadences Coiron—Maëlle Duchemin**  
**12 route de l'échelette 07170 LUSSAS**

Acompte non remboursé en cas d'annulation après le 1er octobre.  
Le solde du stage et les repas seront à régler sur place.

## LES CONCERTS



**Jeudi 24/10 à 19h - Soirée d'ouverture**  
Apéro-concert avec Elisa Vellia, Morgane Le Cuff, Maëlle Coulange et Maëlle Duchemin, suivi d'un buffet bio et local (sur réservation).



**Vendredi 25/10 à 21h - Bal folk avec Les Conteuses de Pas**  
Avec première partie surprise !  
De la Bretagne à l'Auvergne et de la Normandie au Poitou, les Conteuses de Pas se laissent guider par leurs envies de danses. Les sons continus de la vielle à roue, les piquetés de la harpe et l'harmonie des voix s'accorderont pour vous faire envahir la piste de danse, sur des musiques issues des traditions comme sur des compositions originales.



**Samedi 26/10 à 18h - Conte musical "L'Arc d'Artemis"**  
Elisa Vellia, conte, chant et harpe celtique  
Quand les mythes grecs dialoguent avec la harpe... Tout public



**Samedi 26/10 à 21h - Concert de Morgane Le Cuff**  
Harpe, chant, conte et percussions autour du répertoire de Galice et des Asturies.  
A coup de percussion, de harpe et de cordes vocales, Morgane Le cuff vous contera des mélodies ou encore vous jouera des histoires rapportées de la péninsule ibérique, *canta bien y canta alegre!*

## RENCONTRES ET ATELIERS

**Initiation au Qi Cong pour instrumentistes et chanteurs**  
Vendredi, samedi et dimanche de 9h15 à 10h  
Gratuit pour les stagiaires, 5 €/atelier pour les extérieurs.

**Initiation à la harpe celtique** vendredi de 14h à 15h. Adultes et enfants à partir de 8 ans, 10€ adulte / 5€ enfant. Inscription obligatoire, 6 participants maximum.

**Concert des stagiaires** dimanche à 16h30.  
Rencontre musicale entre les trois stages. Public, entrée libre

**Exposition de harpes** et rencontre avec les luthiers durant le festival

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Présentation des Journées d'Ulysse :**

Initié par Elisa Vellia, ce festival propose quatre journées de découverte, de partage et d'échanges autour des musiques de la Méditerranée et d'ailleurs, incluant stages, ateliers, concerts...

« Les musiques voyagent, changent de pays, de langue, de rythme, de couleur. Elles sont là pour nous rappeler que, libres comme le vent, elles ne s'arrêtent pas aux frontières ». Elisa Vellia

**Hébergement :** de nombreux gîtes ou campings sont disponibles à Lussas et aux alentours, liste fournie sur demande. N'hésitez pas à venir en famille ou entre amis !

**Restauration :** Cuisine maison, produits bios et locaux, pour les stagiaires et leurs accompagnateurs.

• Forfaits 6 repas midi et soir 55 €

• Forfait week-end 3 repas 27 €

• Repas à l'unité 10 €

**Localisation :** Centre culturel de LUSSAS (07170) à 45 min de Montélimar. Possibilité d'organiser des covoiturages depuis la gare SNCF de Montélimar.

**Concerts et bal :**

• jeudi 19h : entrée libre, buffet 10 € sur réservation

• vendredi et samedi 21h : 10 € / réduit 6 € (demandeurs d'emploi, RSA et -18 ans) / gratuit - 10 ans.

• samedi 18h : 5 € / gratuit - 18 ans

Pour les stagiaires, les concerts sont inclus dans le prix des stages.

**Direction artistique :** Elisa Vellia

**Portage et organisation :** Association Cadences Coiron

**Coordination et inscriptions :** Maëlle Duchemin

**Contact :**

www.cadences-coiron.com

06 38 22 35 36 / cadencescoiron@gmail.com



**Nos partenaires :**



# LES JOURNÉES D'ULYSSE

FESTIVAL DE HARPE, CHANT ET MUSIQUES D'AILLEURS  
3E ÉDITION

DU 24 AU 27 OCTOBRE 2019



ELISA VELLIA  
LES CONTEUSES DE PAS  
MORGANE LE CUFF  
MAËLLE COULANGE  
MAËLLE DUCHEMIN

LUSSAS (07)

STAGES, CONCERTS, ATELIERS,  
RENCONTRES...

## STAGE DE HARPE

### Les intervenantes



**Elisa Vellia** est chanteuse, harpiste, auteure-compositrice. Elle quitte la Grèce et s'installe en Bretagne. Depuis 20 ans, elle donne des concerts, anime des stages de harpe et de chant en France et à l'étranger. Entre Méditerranée et Atlantique, elle chante en grec ses racines et ses émotions et tisse son propre univers musical. Elle enregistre

plusieurs albums et publie des recueils de partitions pour le chant du monde/Harmonia Mundi. Elisa joue sur Ulysse, la harpe du voyage, réalisée pour elle par Camac Harps. [www.elisa-vellia.com](http://www.elisa-vellia.com)



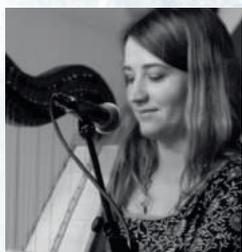
**Maëlle Duchemin** est une harpiste passionnée par les musiques d'ailleurs. Elle s'exprime à travers les airs et chansons traditionnelles de la Méditerranée. Elle a développé son ouverture aux musiques du monde et son sens de la pédagogie en travaillant auprès d'Elisa Vellia. Son jeu allie technique et créativité. Elle se produit sur scène avec

le duo ISHTAR aux côtés de Maëlle Coulange [www.ishtarduo.fr](http://www.ishtarduo.fr)



**Morgane Le Cuff** est une harpiste, chanteuse et comédienne de la région rennaise. Au cours de ses études de musiques traditionnelles au conservatoire de Rennes et au Pont Supérieur, elle réalise deux voyages Erasmus en Espagne où elle apprend les percussions traditionnelles (pandereta) et adapte ce répertoire musical à la harpe. Elle sort

un recueil de partitions de musiques traditionnelles ibériques pour harpe ainsi qu'un cd 5 titres. Depuis, elle enrichit son univers musical avec le travail du conte et du clown.



**Clémence Moiron** joue sur une harpe bohémienne, à l'ambitus équivalent à celui de la harpe celtique mais légère et transportable. La découverte des musiques traditionnelles la lance dans le domaine du chant et de l'accompagnement, convertissant la harpe en un instrument aussi rythmique que mélodique. [lesconteusesdepas.fr](http://lesconteusesdepas.fr)

## STAGE DE HARPE

Du jeudi 24 octobre à 13h30 au dimanche 27 octobre à 17h30

Le stage s'adresse aux adultes et aux ados à partir de 12 ans avec un niveau minimum de 2 ans d'apprentissage.

**Répertoire abordé :** musiques du bassin méditerranéen, grecques, arméniennes, séfarades, turques, ibériques...

### Contenu et pédagogie :

- Approche des rythmes et des mélodies par le biais de l'oralité et du mouvement.
- Utilisation de la main gauche de façon variée
- Travail sur les ornements
- Accompagnement du chant à la harpe
- Improvisation sur les modes traditionnels
- alternance entre des temps de travail par groupes de niveaux et des temps en commun

**Le chant et la danse tiennent une place importante dans l'enseignement pour une meilleure intégration des rythmes et des mélodies.** L'enseignement est oral mais les partitions seront données à la fin du stage.

**Nouveauté 2019 :** des ateliers thématiques au choix seront proposés pour approfondir certains aspects du stage (ex : technique vocale pour les harpistes, accompagnement du chant à la harpe, arrangement d'une mélodie, improvisation sur les modes...)

**Matériel :** harpe + clé d'accord, enregistreur, siège adapté. Possibilité de location de harpe celtique, nous contacter.

**Tarif : 210 €** inclut 20h de stage + entrées aux concerts

**Horaires : Accueil des stagiaires jeudi de 13h30 à 14h**

Jeudi 14h- 17h30

Vendredi et samedi 10h-12h30 / 14h-17h30

Dimanche 10h-12h30 / 14h-16h30

**Concert des stagiaires dimanche de 16h30 à 17h30**

## STAGE DE CHANT TRADITIONNEL FRANCOPHONE

Du samedi 24 octobre à 9h30 au dimanche 27 octobre à 17h30

Le stage s'adresse aux adultes et aux ados à partir de 12 ans, aucun niveau minimum n'est requis.

**Contenu et pédagogie :** La francophonie est vaste et son répertoire traditionnel l'est tout autant. Au cours de ce stage nous explorerons plusieurs répertoires régionaux afin d'en aborder toutes les diversités : polyphonie, chants à danser, chant à répondre ou à mener seul, relation chant-instrument.

Un intérêt particulier sera porté à l'expression personnelle de chacun, mais aussi au plaisir de chanter en groupe. **Il n'est pas nécessaire de lire la musique, les chansons seront transmises de manière orale, par les enseignantes mais aussi par l'écoute des sources collectées.**

**Tarif : 75 €** inclut 11h de stage + entrées aux concerts.

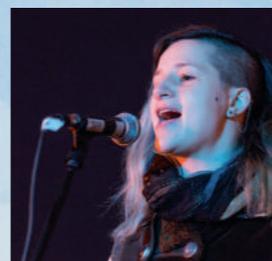
**Horaires : Accueil des stagiaires samedi de 9h30 à 10h**

Samedi 10h-12h30 / 14h-17h30

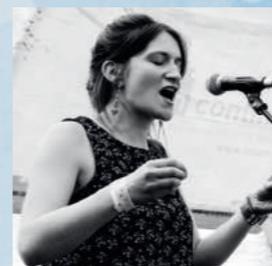
Dimanche 10h-12h30 / 14h-16h30

**Concert des stagiaires dimanche de 16h30 à 17h30**

### Les intervenantes :



**Marion Blanchard** Après une première approche du chant dans l'enfance au sein d'une chorale généraliste, elle s'oriente à l'adolescence vers le jazz qu'elle pratiquera quelques années. Un nouveau changement d'orientation l'amènera à l'âge adulte simultanément vers le chant d'Inde du Nord et le chant traditionnel, deux univers bien plus proches qu'on ne le croit.



**Virgilia Gacoïn** Intéressée depuis l'enfance par la musique ancienne et les modes d'expressions traditionnels, il lui faudra la découverte des veillées de chant pour se lancer dans une pratique régulière qu'elle affinera à l'aide de stages avec des passeurs de mémoires et l'écoute de nombreux collectages. Attirée par le blues et les sons frottants, elle en parsème sans remords ses arrangements.

Elles sont toutes les deux membres du groupe **Les Conteuses de Pas**, qui animera un **bal folk le vendredi soir à 21h** [www.lesconteusesdepas.fr](http://www.lesconteusesdepas.fr)

## STAGE DE MUSIQUE D'ENSEMBLE

Du samedi 24 octobre à 9h30 au dimanche 27 octobre à 17h30

Le stage s'adresse à tous les instrumentistes adultes et ados à partir de 12 ans avec un niveau minimum de 3 ans d'apprentissage de leur instrument.

**Répertoire abordé :** musiques du bassin méditerranéen, grecques, turques, des balkans, ...

### Contenu et pédagogie :

- découverte du répertoire par le biais de l'oralité
- travail sur les rythmes et spécificité des rythmes impaires
- travail sur les ornements
- initiation à l'improvisation sur les modes abordés dans le répertoire

**L'enseignement est oral mais les partitions seront données à la fin du stage.**

**Tarif : 75 €** inclut 11h de stage + entrées aux concerts.

**Horaires : Accueil des stagiaires samedi de 9h30 à 10h**

Samedi 10h-12h30 / 14h-17h30

Dimanche 10h-12h30 / 14h-16h30

**Concert des stagiaires dimanche de 16h30 à 17h30**

### L'intervenante :



**Maëlle Coulange** est multi-instrumentiste. Elle pratique principalement le oud, le saz, le cistre médiéval et le rabab afghan. Elle a étudié les musiques modales anciennes et orientales, les rythmes et l'improvisation avec Henri Agnel, elle se forme en musique persane auprès de Shadi Fathi à Marseille et a

suivi plusieurs stages avec le multi-instrumentiste Efrén Lopez. Elle joue sur scène au sein de diverses formations en musiques traditionnelles, musique médiévale, musique orientale, et aujourd'hui se consacre au projet ISHTAR avec Maëlle Duchemin autour des musiques de Méditerranée. [ishtarduo.fr](http://ishtarduo.fr)